



Il Giusto grado di Tecnologia

per il tuo Ambiente.

The Right Technology level for your Environment.





Refrigerazione

Refrigeration

REFRIGERATORI

La sigla tecnica RH/C è quella che contraddistingue i refrigeratori d'acqua e di liquidi incongelabili per circuiti chiusi, prodotti da PGV per potenze di raffreddamento a partire da 3kw. RH/C è la macchina ideale, quando sia richiesto l'impiego

di fluidi refrigeranti, nel condizionamento dei processi produttivi a temperatura controllata e costante nel tempo.

Posizionabili indifferentemente sia all'esterno che all'interno degli spazi produttivi, i refrigeratori RH/C assicurano un perfetto

controllo delle loro funzioni attraverso un sistema a microprocessore che permette un controllo visivo delle anomalie con la funzione check-up, ed un ripristino dei segnali di allarme macchina attraverso il microtasto reset direttamente da parte dell'utilizzatore.

RH/C 25+40-2

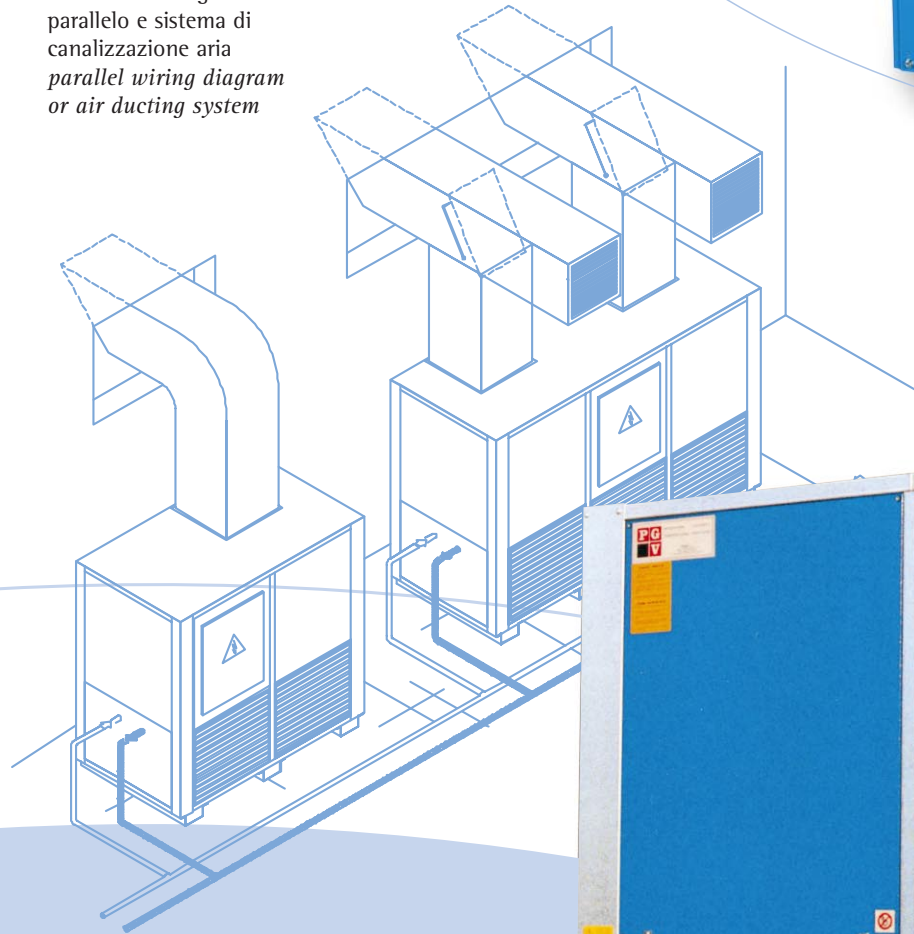


The technical denomination RH/C is the one identifying water and non-freezing liquids refrigerators for closed circuits, manufactured by PGV for cooling powers starting from 3 kW. RC/H is the ideal machine when refrigerants have to be used, in conditioning of manufacturing processes at controlled and constant temperature.

RC/H refrigerators can be placed both outside and inside manufacturing sites, without distinction, and ensure a perfect control of all the functions by a microprocessor system allowing a visual check of faults thanks to the check-up function, and to restore machine alarm signals by means of a reset microswitch directly by the user.

REFRIGERATORS

schema di collegamento in parallelo e sistema di canalizzazione aria
parallel wiring diagram
or air ducting system



Tutti gli impianti sono realizzati nel rispetto delle nuove normative PED.

All the plants are manufactured according to the new PED norms.



in alto il modello RH/C2,
top RH/C2

in basso RH/C 12÷20
bottom RH/C 12÷20





SISTEMI DI REFRIGERAZIONE A RISPARMIO ENERGETICO

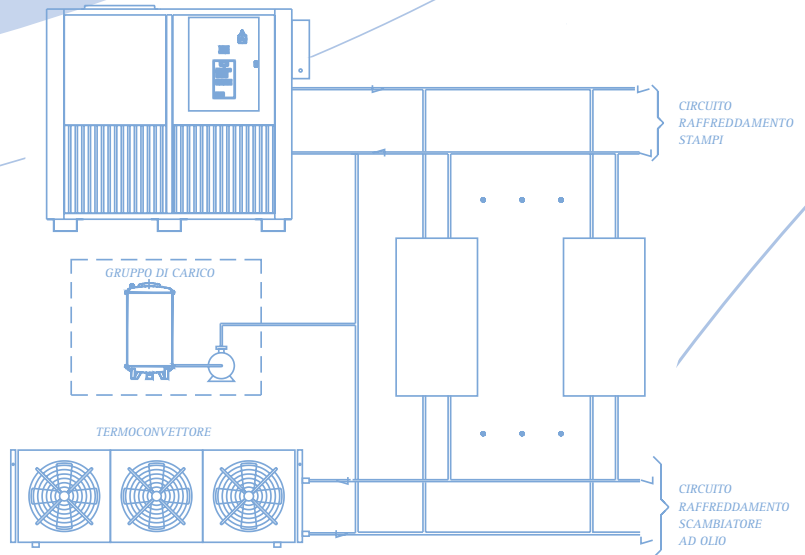
Due sono gli impianti realizzati da PGV per il risparmio energetico, il primo è RH/C free-cooling, composto da un'unica struttura; il secondo abbina un refrigeratore modello RH/C ad un termoconvettore. In tutti questi sistemi l'aria fredda invernale, sfruttata come mezzo refrigerante consente un'economia di esercizio rispetto agli impianti tradizionali con compressore frigorifero. L'apparecchiatura free-cooling si presenta come un normale

refrigeratore con una batteria di scambio aria-acqua incorporata, ogni volta che la temperatura dell'aria esterna risulta inferiore alla temperatura di ritorno dall'utilizzo una apposita valvola automatica devia il fluido nella batteria supplementare escludendo così il funzionamento del gruppo frigorifero. L'impianto misto, termoconvettore - frigorifero, è ideale per il raffreddamento degli oli delle centraline idrauliche e per il raffred-

damento degli stampi delle presse. Tramite un sistema di commutazione, ideato da PGV, si ha la possibilità di interconnettere i due circuiti idraulici cosicché in inverno il termoconvettore raffredda anche gli stampi, mentre in estate il refrigeratore aiuta il raffreddamento dell'olio. Con questi tipi di impianto si arriva ad avere un risparmio sui consumi di energia elettrica fino al 50%.



RH/C7÷10



ENERGY SAVING REFRIGERATION SYSTEMS

Two are the plants manufactured by PGV for energy saving, the first is RH/C free-cooling, composed of only one structure; the second matches a refrigerator, RH/C model, with a convector. In all these systems the winter cold air, exploited as refrigerating means, allows a saving in consumption compared to traditional plants provided with refrigerating compressor. The free-cooling equipment is a normal refrigerator with a built-in air-water exchange coil, every time the external air temperature is lower than the return temperature, a

proper automatic valve deviates the fluid in the supplementary coil, thus excluding the operation of the refrigerating group. The mix plant, convector-refrigerating, is ideal for cooling oils of hydraulic power plants and presses dies. Through a switching system, conceived by PGV, one has the possibility to interconnect two hydraulic circuits, so that in winter the convector cools down dies, while in summer the refrigerator helps to cool oil. These types of plant can allow an energy saving up to 50%.

termoconvettore
convector



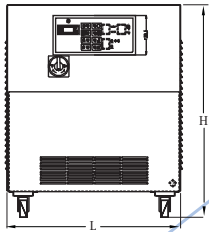
Strutture modulari zincate a partire dal modello RH/C7; compressori tipo semiermetico di aziende italiane leader nel settore; evaporatori con fascio tubiero estraibile; ventilatori centrifughi a bassa rumorosità, con possibilità di canalizzare l'aria; vaso di espansione con

controllo di livello; predisposizione in parallelo; circuiti frigoriferi doppi indipendenti con parzializzazione della potenza per modelli a partire da RH/C25-2; valvole di by-pass su circuiti idraulici per mantenere costante la portata all'evaporatore.

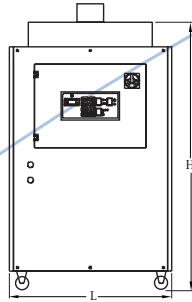
Modular galvanised structures starting from the model RH/C7; semi-hermetic type compressors manufactured by Italian leaders in the sector; evaporators provided with removable tube nest; low noise level centrifugal fans, the air can be ducted; expansion tank

with level control; arrangement in parallel; independent double refrigerated circuits with reducible power for the models from RH/C25-2; by-pass valves on hydraulic circuits to keep the evaporator capacity constant.

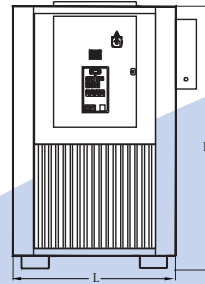
DIS 1



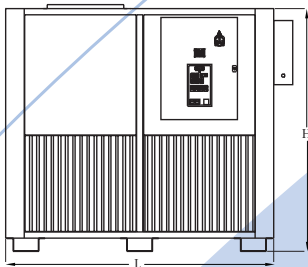
DIS 2



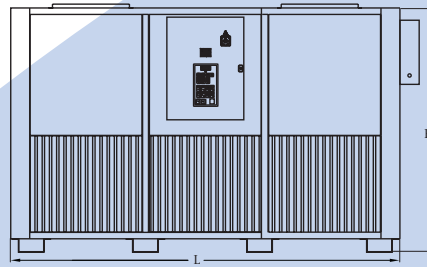
DIS 3



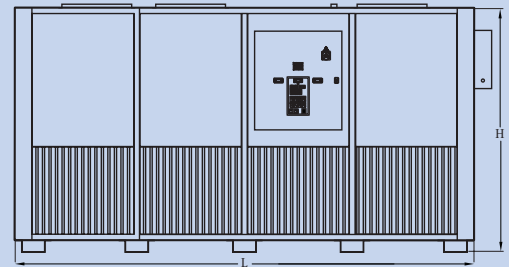
DIS 4



DIS 5



DIS 6



CARATTERISTICHE TECNICHE REFRIGERATORI - CHILLERS TECHNICAL FEATURES

Disegno Scheme	Modello Model	Capacità di raffreddamento Cooling capacity		Assorbimento compressore Compressor power input		Pompa Pump			Ventilatori Fans			Dimensioni Dimensions
		Watt	Watt	nr	Kw	Kw	kg lt/min	bar	nr.	Kw/unit.	m3/h	mm LxPxH
1	RH/C1	3.600		1	1,6	0,33	12	2,6	1	0,1	1.500	610x750x750
2	RH/C2	7.000		1	2,9	0,55	20	3	1	0,16	3.900	790x750x1.260
2	RH/C4	11.700		1	3	0,75	50	3	1	0,75	5.000	890x870x1.670
2	RH/C5	15.300		1	3,7	0,50	50	3	1	0,75	5.000	890x870x1.670
3	RH/C7	24.000		1	5,3	1,1	90	3	1	1,1	6.500	1.320x1.200x1.890
3	RH/C10	34.000		1	7,2	1,1	90	3	1	2,2	12.000	1.320x1.200x1.890
4	RH/C12	40.000		1	8,9	1,5	150	3,2	1	2,2	12.000	2.100x1.200x1.890
4	RH/C15	51.000		1	11,2	1,5	150	3,2	1	3	18.000	2.100x1.200x1.890
4	RH/C15FC	51.000	59.000	1	11,2	1,5	150	3,2	1	3	18.000	2.100x1.200x2.090
4	RH/C20	59.000		1	13,6	2,2	200	3,3	1	3	18.000	2.100x1.200x1.890
4	RH/C20FC	59.000	64.000	1	13,6	2,2	200	3,3	1	3	18.000	2.100x1.200x2.090
5	RH/C25	72.000		1	16,3	2,2	200	3,3	2	2,2	24.000	3.175x1.200x1.890
5	RH/C25-2	80.000		2	8,9	2,2	200	3,3	2	2,2	24.000	3.175x1.200x1.890
5	RH/C25FC	80.000	83.000	2	8,9	2,2	200	3,3	2	2,2	24.000	3.175x1.200x2.090
5	RH/C30-2	102.000		2	11,2	2,2	280	3	2	3	36.000	3.175x1.200x1.890
5	RH/C30FC	102.000	104.000	2	11,2	2,2	280	3	2	3	36.000	3.175x1.200x2.090
5	RH/C40-2	118.000		2	13,6	3	350	3	2	3	36.000	3.175x1.500x2.090
5	RH/C40FC	118.000	129.000	2	13,6	3	350	3	2	3	36.000	3.175x1.500x2.090
6	RH/C50-2	144.000		2	16,3	4	500	3,2	3	3	54.000	4.100x1.500x2.090
6	RH/C50FC	144.000	165.000	2	16,3	4	500	3,2	3	3	54.000	4.100x1.500x2.090
6	RH/C60-2	170.000		2	20,3	4	500	3,2	3	3	54.000	4.100x1.500x2.090
6	RH/C60FC	170.000	209.000	2	20,3	4	500	3,2	3	3	54.000	4.100x1.500x2.090

Le rese sono riferite con temperature fluide a + 15°C Modelli FC rese raffreddamento ad acqua con Δtm 13 °C.
Yields are expressed with reference to fluid temperature at + 15°C FC models: air refrigeration yields with Δtm 13 °C.



PGV_{srl}
Via Gran Sasso, 2^a traversa
20060 Truccazzano - Milano
Tel +39 02 95309164
Fax +39 02 95309155
www.pgv srl.com
mail.pgv srl.com